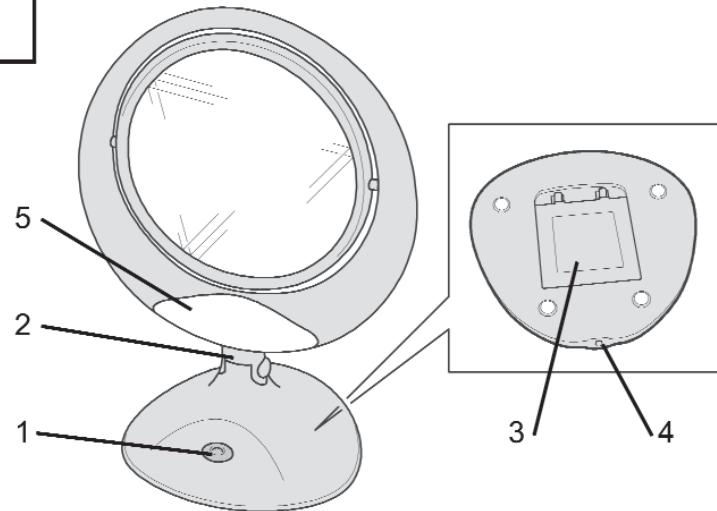
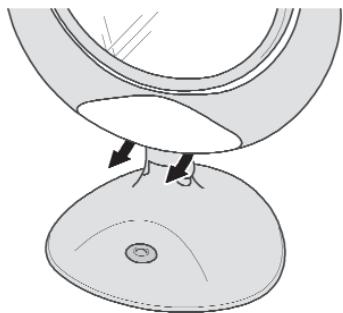
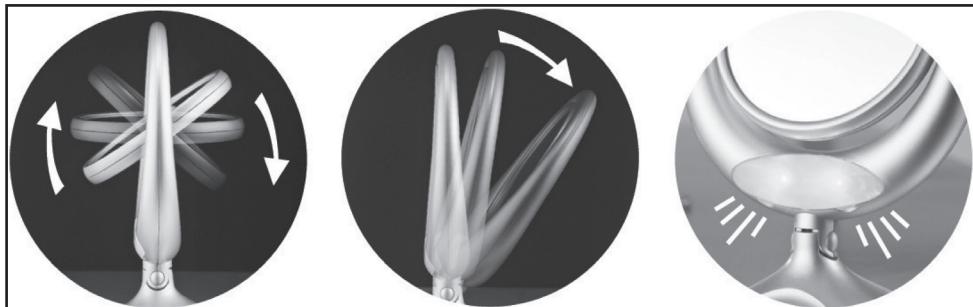
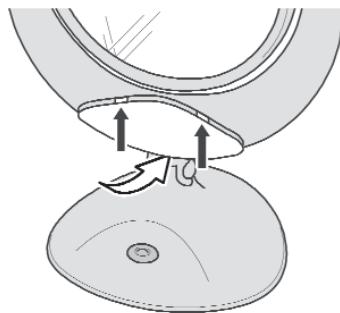


Kosmetické zrcátko • NÁVOD K OBSLUZE **(CZ)** 3-6

Kozmetické zrkadlo • NÁVOD NA OBSLUHU **(SK)** 7-10



Valera
SWISS HAIR SPECIALISTS

1**2****3**

Kosmetické zrcátko

VAL000092351

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovějte



I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovějte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče.
- Před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a v případě použití externího napájecího zdroje ho odpojte od el. sítě vytažením adaptéru z el. zásuvky!
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není určen pro použití v lékařských zařízeních, kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemyjte pod tekoucí vodou!
- V případě použití odnímatelné napájecí jednotky (tj. el. adaptér = 6 V / 300 mA), musí splňovat příslušné bezpečnostní nařízení EÚ. Při použití el. adaptéru se řídte bezpečnostními pokyny jeho výrobce.
- Spotřebič s připojeným el. adaptérem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by spotřebič přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte el. adaptér z el. zásuvky a až poté spotřebič vyjměte. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Není přípustné jakýmkoli způsobem upravovat povrch spotřebiče (např. pomocí samolepicí tapety, fólie, apod.)!
- Spotřebič používejte pouze na místech, kde nehrozí jeho převrhnutí, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, krb, tepelné zářiče) a zdrojů zvýšené vzdušné vlhkosti (např. sauna, bazén).
- Spotřebič neumísťujte na nerovný povrch. Nestabilní nebo měkká podložka může způsobit pád a poškození spotřebiče.

- Spotřebič chráňte proti prachu, chemikáliím, potu, nadměrné vlhkosti, toaletním potřebám, tekutým kosmetickým přípravkům, velkým změnám teplot (pod 0 °C nad 40 °C), nevystavujte ho povětrnostním vlivům (např. dešť) a přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. kamna, radiátor, sporák).
- Při manipulaci postupujte tak, aby nedošlo k poranění osob nebo poškození spotřebiče.
- Pokud spotřebič nebude dlouhodobě používat, vyjměte z něj baterie.
- Po vybití baterií je neprodleně vyměňte za nové.
- Nekombinujte vzájemně použité a nové baterie nebo různé typy baterií.
- Pokud baterie tečou, okamžitě je vyměňte, v opačném případě mohou spotřebič poškodit.
- Vybité baterie zlikvidujte vhodným způsobem (viz odst. V. EKOLOGIE).
- Baterie uschovávejte mimo dosah dětí a nesvěápravných osob.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem (např. poškození zdraví, rozbití zrcadlové plochy, atd.) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

II. Popis spotřebiče

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. tlačítko světla (ON / OFF) | 4. zdířka pro externí napájení |
| 2. kloub | 5. světlo |
| 3. prostor pro baterie | |

III. POKYNY K OBSLUZE

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte zrcadlo. Ze spotřebiče odstraňte všechny případné adhezní fólie, samolepky nebo papír.

Vložení / výměna baterií

Na spodní straně podstavce odejměte kryt baterií (3). Vložte 4 ks baterie AA správnou polaritou (viz symbol). Kryt opačným způsobem uzavřete.

Poznámka

Spotřebič můžete také napájet pomocí vhodného externího zdroje (viz odst.

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ. Konektor adaptéra zasuňte do zdířky (4) v podstavci, poté zasuňte vidliči adaptéra do el. zásuvky.

Pomocí kloubu (2) si nastavte vhodný úhel naklonění zrcátka. Následně si můžete zvolit otocením o 180 stupňů zrcadlovou plochu (jedna strana zvětšuje 3x, druhá strana je bez zvětšení). Stisknutím tlačítka (1) zapnete osvětlení, opětovným stlačením světlo vypnete.

IV. ÚDRŽBA

Před každou údržbou spotřebič vypněte, případně odpojte adaptér z el. zásuvky!

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, ředidla nebo jiná rozpouštědla)! Na zrcadlovou plochu použijte běžné čisticí prostředky určené na zrcadlové povrchy a čištění provádějte otíráním měkkým vlhkým hadříkem.

Povrch spotřebiče otírejte měkkým vlhkým hadříkem. Dbejte na to, aby se do vnitřních částí nedostala voda. Po použití spotřebič uložte mimo dosah dětí a nesvěápravných osob (viz odst. I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ).

Výměna žárovky

- Zrcádko je osazeno dvěma žárovkami (2,5 V - 0,3 A) se závitem.
- Pokud jedna žárovka nesvítí (např. přerušené vlákno), nebude druhá žárovka svítit také. Z tohoto důvodu se před výměnou žárovky vždy přesvědčte, že vlákno je opravdu přerušeno.
- Mírným tahem ve směru šipky odstraňte kryt světla (obr. 2)
- Poškozenou žárovku nahraďte žárovkou novou, shodného typu. Náhradní žárovky zakoupíte v síti prodejen Elektro.
- Opačným způsobem nasadte kryt a zaklapnutím ho zajistěte (obr. 3).

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa (www.elektrovin.cz). Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Vybité baterie ze spotřebiče vyjměte a vhodným způsobem prostřednictvím k tomu určených speciálních sběrných sítí bezpečně zlikvidujte. Baterie nikdy nelikvidujte spálením!

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis!

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

VI. TECHNICKÁ DATA

Rozměry (mm), (V x Š)	280 x 190
Průměr zrcadlové části (mm)	130
Hmotnost cca (kg)	0,455
Spotřebič třídy ochrany	III. ()
Napájení:	4 baterie 1,5 V typ AA

ZÁRUKA

Záruční podmínky značky VALERA:

1. Záruka vztahující se na tento spotřebič je stanovena našim zástupcem v zemi prodeje. Ve Švýcarsku a v zemích Evropské unie je záruční lhůta 24 měsíců pro domácí použití. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodeje.
2. Záruka je uplatnitelná oproti předložení záručního listu (popř. účtence) nebo faktury.
3. Záruka se vztahuje na odstranění závad, vyplývajících z prokazatelných chyb materiálu nebo zpracování, vzniklých v průběhu záruční doby. Odstranění závad bude provedeno jejich opravou, popř. výměnou za bezvadné zboží. Záruka se nevztahuje na jakékoliv poškození vzniklé v důsledku nesprávného připojení ke zdroji energie, nevhodného použití, rozbití, běžného opotřebení a nerespektování instrukcí v návodu k použití.

4. Veškeré další reklamace, včetně eventuálního zevnějšího poškození přístroje, jsou vyloučeny, pokud náš závazek není právně vymahatelný.
5. Záruční servis je zdarma; neovlivňuje datum vypršení záruky.
6. Záruka se stává bezpředmětnou, pokud byla oprava přístroje provedená neautorizovaným servisem.

V případě zjištění závady vraťte zabaleny přístroj společně se záručním listem s řádně uvedeným datem a razítkem prodejci, který jej zašle na servisní centrum oficiálního dovozce, nebo servisnímu centru značky Valera.

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

- NV č. 616/2006 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 2004/108/ES v platném znění).
- NV č. 481/2012 Sb., Nařízení vlády o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (odpovídá Směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU v platném znění).

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

Dovozce: ETA a.s., Zelený pruh 95/97, 147 00 Praha 4-Bráník, Česká republika.

VALERA registrovaná obchodní značka společnosti Ligo Electric S.A. - Switzerland



UPOZORNĚNÍ

Kozmetické zrkadlo

VAL000092351

NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehliadnite vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosah spotrebiča.
- Pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a v prípade použitia externého napájacieho zdroja ho odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky!
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely! Nie je určený na použitie v lekárskych zariadeniach a kaderníckych salónov alebo na komerčné použitie!
- Strojček nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!
- V prípade použitia odnímateľné napájacie jednotky (tj. el. adaptér =6 V / 300 mA), musí splňať príslušné bezpečnostné nariadenia EÚ. Pri použití el. adaptéra sa riadte pokynmi jeho výrobcu.
- Spotrebič s pripojeným el. adaptérom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by spotrebič do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite el. adaptér z elektrickej zásuvky a až potom spotrebič vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Nie je prípustné akýmkoľvek spôsobom upravovať povrch spotrebiča (napr. pomocou samolepiacej tapety, fólie a pod.!)
- Spotrebič neumiestňujte na nerovný povrch. Nestabilná alebo mäkká podložka pod zrkadlom môže spôsobiť pád a poškodenie.

- Spotrebič používajte iba na mieste, kde nehrozí jeho prevrátenie, v dostatočnej vzdialosti od tepelných zdrojov (napr. **kachlí, krbu, tepelných žiaričov**), zdrojov zvýšenej vlhkosti (napr. **sauny, bazénu**).
- Spotrebič chráňte pred prachom, chemikáliami, potom, nadmernou vlhkostou, toaletnými potrebami, tekutými kozmetickými prípravkami a veľkými zmenami teplôt (**pod 0 °C nad 40 °C**), nevystavujte ho poveternostným vplyvom (napr. **dážď**) a priamemu slnku.
- Spotrebič neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napr. **piecka, radiátor, sporák**).
- Pri manipulácii postupujte tak, aby sa nikto neporanił a zrkadlo sa nepoškodilo.
- Ak spotrebič nebude dlhšie používať, vyberte z neho batériu.
- Nekombinujte vzájomne použité a nové batérie alebo rôzne typy batérií.
- Po vybití batérií ich okamžite vymeňte za nové.
- Ak batéria teče, okamžite ju vyberte, v opačnom prípade môže spotrebič poškodiť.
- Vybitú batériu zlikvidujte vhodným spôsobom (pozri text **V. EKOLÓGIA**).
- Batéria uschovávajte mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **poškodenie zdravia, rozbitie zrkadlovej plochy**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

II. POPIS SPOTREBIČA

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. tlačidlo svetla (ON / OFF) | 4. zdierka pre externé napájanie |
| 2. kíb | 5. svetlo |
| 3. priestor pre batérie | |

III. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte zrkadlo. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné adhézne fólie, nálepky alebo papier.

Vloženie / výmena batérií

Otvorte kryt (3) batérie na spodnej strane podstavca, vložte 4 ks batérie typ AA (pozor na správnu polaritu) a opačným spôsobom kryt uzavrite.

Poznámka

Spotrebič môžete tiež napájať pomocou vhodného externého zdroja (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**). Konektor adaptéra zasuňte do zdierky (4) v podstavci, potom zasuňte vidlicu adaptéra do el. zásuvky.

Pomocou kíbu (2) si nastavte vhodný uhol naklonenia zrkadla. Následne si môžete zvoliť otočením o 180 stupňov zrkadlovú plochu (jedna strana zväčšuje 3x, druhá strana je bez zväčšenia). Stlačením tlačidla (1) zapnete osvetlenie, opäťovným stlačením osvetlenie vypnete.

IV. ÚDRŽBA

Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky (napr. **ostré predmety, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá**)! Na zrkadlovú plochu použite čistiaci prostriedok určený na čistenie sklenených povrchov a zrkadlo čistite vlhkou mäkkou handričkou. Povrch spotrebiča vyčistite mäkkou vlhkou handričkou. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda. Po použití zrkadlo uložte mimo dosah detí a nesvojprávnych osôb (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**).

Výmena žiarovky

- Zrkadlo je osadené dvoma žiarvkami (2,5 V - 0,3 A) so závitom.
- Ak jedna žiarovka nesveti (napr. prerušené vlákno), nebude svietiť ani druhá žiarovka. Z tohto dôvodu sa pred výmenou žiarovky vždy presvedčte, že vlákno je naozaj prerušené.
- Miernym ľahom v smere šípky odstráňte kryt svetla (obr. 2).
- Poškodenú žiarovku nahradte žiarovkou novou, rovnakého typu. Náhradné žiarovky zakúpite v sieti predajní Elektro.
- Opačným spôsobom nasadte a zaistite zaklapnutím kryt (obr. 3).

V. EKOLÓGIA



Ako to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklование. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použitie elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zbernych miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhat prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta (viď. www.envidom.sk). Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Vybitú batériu vyberte zo spotrebiča a zlikvidujte ju prostredníctvom špecializovanej zbernej siete. Batériu nikdy nelikvidujte spálením!

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery (mm), (V x Š):	280 x 190
Priemer zrkadlovej časti (mm):	130
Hmotnosť cca (kg):	0,455
Spotrebič triedy ochrany:	III. ()
Napájanie:	4 batérie 1,5 V typ AA

ZÁRUKA

Záručné podmienky značky VALERA:

1. Záruka vzťahujujúca sa na tento spotrebič je stanovená našim zástupcom v zemi predaja. Vo Švajčiarsku a v krajinách Európskej únie je záručná lehota 24 mesiacov pre domáce použitie. Záručná doba začína bežať od dátia nadobudnutia spotrebiča kúpou, ako je uvedené na záručnom liste (popr. účtenke) alebo faktúre a potvrdenom razítkom predajcu.
2. Záruka je uplatnitelná oproti predloženiu záručného listu (popr. účtenke) alebo faktúry.
3. Záruka sa vzťahuje na odstránenie chýb, vyplývajúcich z preukázateľných chýb materiálu alebo spracovania, vzniknutých v priebehu záručnej doby. Odstránenie chýb bude prevedené ich opravou, poprípade ich výmenou za bezchybný tovar. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie vzniknuté v dôsledku nesprávneho pripojenia ku zdroju energie, nevhodného použitia, rozbitia, bežného opotrebenia a nerešpektovania inštrukcií v návode na použitie.

4. Všetky ďalšie reklamácie, vrátane eventuálneho vonkajšieho poškodenia prístroja, sú vylúčené, pokiaľ nás záväzok nie je právne vymáhatelný.
5. Záručný servis je zdarma; neovplyvňuje dátum vypršaniu záruky.
6. Záruka sa stáva bezpredmetnou, pokiaľ oprava prístroja bola prevedená neautorizovaným servisom.

V prípade zistenia chyby vráťte zabalený prístroj spoločne so záručným listom s riadne uvedeným dátumom a razítkom predajcovi, ktorý ich zašle na servisné centrum oficiálneho dovozcu, alebo servisnému centru Valera.

Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

Na výrobok bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z.z. v platnom znení. Výrobok spĺňa požiadavky nižšie uvedeného nariadenia vlády v platnom znení:

— NV č. 194/2005 Z.z. o podrobnostiach o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska elektromagnetickej kompatibility (zodpovedá Smernici Rady č. 2004/108/ES v platnom znení).

VALERA registrovaná obchodná značka spoločnosti Ligo Electric S.A. - Switzerland

DOVOZCA PRE SR: ETA - Slovakia, spol. s.r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04 Bratislava 3.



UPOZORNENÍ

Postup při reklamaci

Kupující je povinen při reklamaci předložit s reklamovaným výrobkem doklad o jeho koupi, příp. záruční list, uvést důvod reklamace a vadu popsat. Při reklamaci v záruční době se obracejte na svého prodejce, nebo na tel. 577 055 333. K odesланému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU**. Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

Kupujúci je povinný pri reklamácii predložiť s reklamovaným výrobkom doklad o jeho kúpe, prípadne záručný list, uviesť dôvod reklamácie a závadu popísť. Pri reklamácii v záručnej lehote sa obracajte na svojho predajcu, alebo na tel +420 577 055 333. K odoslanému výrobku priložte sprievodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU**. Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabalte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov neprijíname do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručních opravách • Záznamy o záručných opravách

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej oprave	
od do	
Zákazka číslo	Zákazka číslo
Razítka a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej oprave	
od do	
Zákazka číslo	Zákazka číslo
Razítka a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej oprave	
od do	
Zákazka číslo	Zákazka číslo
Razítka a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Kupon č. 3
Valera

Kupon č. 2
Valera

Kupon č. 1
Valera



ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

VAL0.92351

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

Guarantee certificate is valid only for Czech Republic and Slovak Republic.

Kupující byl seznámen s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu. Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku“.

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu. Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevztahuje. Poskytovaná záruka sa predĺžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej oprave. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvedčením o kompletnosti a akosti výrobku“.

Kupon č. 1

Typ: VAL0.92351

Série

Valera

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 2

Typ: VAL0.92351

Série

Valera

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 3

Typ: VAL0.92351

Série

Valera

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis